Dekret Nr./N. Decreto: 24324/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Goetz Florian Rufinatscha, 20542828

Dekret Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr. N.

24324/2021

12.6 Straßendienst Pustertal - Servizio strade Val Pusteria

Betreff:

Ordentliche Instandhaltung - Maßnahmenprogramm 2021

Q8 QuaSer G.m.b.H.

Consip-Rahmenvereinbarung - carburanti extrarete e gasolio da riscaldamento ed.11 – Los 3

Lieferung von Winterdieselkraftstoff

Oggetto:

Manutenzione ordinaria - programma d'interventi 2021

Q8 QuaSer s.r.l.

Convenzione Consip carburanti extrarete e gasolio da riscaldamento ed.11 – lotto 3

Fornitura di gasolio artico autotrazione

Dekret Nr./N. Decreto: 24324/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Goetz Florian Rufinatscha. 20542828

Zweckbindungsdekret
Decreto di impegno

Zweckbindung Nr.: **D210024324**
Impegno n.:

Von: 03.12.2021
Del:

Organisationseinheit: 12.6 Straßendienst Pustertal - Servizio strade Val Pusteria
Unità organizzativa:

Dekret der/des: della Direttrice/del Direttore d'Ufficio
Tipo:

Anrechnungsj. Anno imputaz.	**Kapitel Capitolo**	**Vorm.l. Ebene Pren. I livello**	**Pos. Pos.**	**Begünstiger Fornitore**	**Betrag Importo**	**Fälligkeitdatum der Verbindlichkeit Data scadenza obbligazione**
2021	U10051.0900	B210000021	006	98437	10.900,00	19.01.2021

Begründung:

Der Direktor des Straßendienstes Pustertal
SCHICKT VORAUS, dass
die Abteilung 12 Straßendienst die Funktion des Straßeneigentümers im Sinne von Art. 14 des GvD Nr. 285 vom 30.04.92 (Straßenverkehrsordnung) ausübt;
die institutionellen Aufgaben des Straßendienstes die Überwachung, die Kontrolle und die Instandhaltung des verwalteten Straßennetzes umfassen;
die Überwachung, die Kontrolle und die Instandhaltung laut Art. 14 des Gv.D. 30.04.92, Nr. 285 erfordern, zum Zwecke der Gewährleistung der Verkehrssicherheit und des Verkehrsflusses, eine konstante Anwesenheit des Überwachungspersonals sowie den zeitnahen und unverzüglichen Einsatz des mit der Instandhaltung beauftragten Personals;
der Straßendienst für die Wahrnehmung der institutionellen Aufgaben die im Betreff angeführten Güter ankaufen muss;
NIMMT EINSICHT
in das Ausgabenprogramm 2021 über die ordentliche Instandhaltung des Straßennetzes;
in die Begründungen und Verfahrenshinweise, die im technischen Bericht des genannten

Motivazione:

Il direttore del servizio strade Val Pusteria
PREMESSO che
la ripartizione 12 Servizio strade svolge la funzione di ente proprietario delle strade ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285 (codice della strada);
fra i compiti istituzionali del Servizio strade rientrano, la sorveglianza, il controllo e la manutenzione della rete stradale in gestione;
allo scopo di garantire la sicurezza e la fluidità della circolazione la sorveglianza, il controllo e la manutenzione di cui all'art. 14 del D.Lgs. 30.04.92, n. 285, richiedono una presenza continua del personale di sorveglianza ed il tempestivo e celere intervento del personale manutentore;
il Servizio strade deve approvvigionarsi dei beni indicati in oggetto per poter svolgere i propri compiti istituzionali;
VISTO
il programma di spesa 2021 per la manutenzione ordinaria della rete viaria;
le motivazioni e le indicazioni procedurali espresse nella relazione tecnica di tale programma d'interventi;
l'art. 21-ter della L.P. 1/2002 che contiene misure di contenimento della spesa negli acquisti pubblici;
l'art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni debbano

Dekret Nr./N. Decreto: 24324/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Goetz Florian Rufinatscha. 20542828

Maßnahmenprogrammes enthalten sind; in den Art. 21-ter des LG 1/2002, welcher Maßnahmen zur Eindämmung der Ausgaben bei öffentlichen Beschaffungen enthält; in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgenund alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen; in den Art. 41 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16; in die Consip-Rahmenvereinbarung Carburanti extrarete e Gasolio da riscaldamento ed. 11 # lotto 3 über die Lieferung von Treibstoff, welche zwischen der Consip Ag und der Firma Q8 Quaser G.m.b.H. abgeschlossen worden ist; in den Entwurf des Consip-Auftrages für die im Betreff angeführte Lieferung, welcher die nachstehende Gesamtausgabe vorsieht; in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 15309 vom 23.08.2019, mit welchem den Amtsdirektoren der Ämter des Straßendienstes im Rahmen ihrer Zuständigkeitsbereiche die Befugnis gemäß Art. 6, Absatz 12 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 für die Ermächtigung zum Abschluss von Verträgen für Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen mit Auftragswerten unter 40.000,00 € übertragen worden ist; STELLT FEST, dass die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannte Lieferungen keine Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat; die Agentur für öffentliche Verträge AOV	ispirarsi ai principi di proporzionalità, adeguatezza e trasparenza; l'art. 41 della L.P. 17.12.2015, n. 16; la convenzione Consip Carburanti extrarete e Gasolio da riscaldamento ed. 11 - lotto 3 per la fornitura di carburanti, stipulata tra la Consip Spa e la ditta Q8 Quaser s.r.l.; la bozza dell'ordine Consip inerente la fornitura in oggetto che prevede la spesa complessiva appresso indicata; il decreto del Direttore di ripartizione n. 15309 del 23.08.2019, con il quale ai direttori d'ufficio del Servizio strade è stata delegata, nell'ambito delle proprie competenze, la funzione autorizzatoria per la stipulazione di contratti d'importo inferiore a € 40.000,00 inerenti a lavori, servizi e forniture, ai sensi dell'art. 6, comma 12 della L.P. 22.10.1993, n. 17; CONSIDERATO che non sono attive convenzioni dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP relative alla fornitura indicata in oggetto; per la fornitura in oggetto non risultano pubblicati prezzi di riferimento sul sito dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP; l'adesione alla convenzione Consip consente di evitare i costi e i tempi di una procedura di gara autonoma; RITENUTO molto convenienti i prezzi della convenzione Consip; pertanto conveniente aderire alla convenzione Consip; CONSIDERATO che ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs 118/2011 tutte le obbligazioni giuridicamente passive devono essere registrate quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza;

Dekret Nr./N. Decreto: 24324/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Goetz Florian Rufinatscha, 20542828

für die im Betreff genannte Lieferungen keine Referenzpreise veröffentlicht hat; mit dem Beitritt zur Consip-Vereinbarung Kosten und Zeit für eine eigene Ausschreibung gespart werden können; ERACHTET die Preise der genannten Consip-Vereinbarung als sehr günstig; es deshalb als zweckdienlich, der genannten Consip-Vereinbarung beizutreten; STELLT FEST, dass gemäß Art. 56 des GvD 118/2011 alle passiven rechtlich wirksamen Verbindlichkeiten registriert werden müssen, sobald sie abgeschlossen werden und dem Haushaltsjahr zugeordnet werden müssen, in dem die Verbindlichkeit einlösbar wird; dass die Zweckbindung der Ausgaben vorgenommen werden muss, sobald die vom Gesetz für die Ausgabenzweckbindung vorgesehenen Elemente bekannt sind; die entsprechende Ausgabe bereits mit der Maßnahme vorgemerkt wurde, mit welcher das Ausgabenprogramm für Instandhaltungsmaßnahmen bis zu 200.000,00 gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 genehmigt wurde; die zuständige Organisationseinheit nach Abschluss des Geschäftsaktes die Ausgabenzweckbindung gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 ohne weitere Verpflichtungen vornimmt;	l'impegno di spesa deve essere disposto appena sono noti gli elementi richiesti dalla legge per assumere l'impegno di spesa; la relativa spesa risulta già prenotata con il provvedimento di approvazione del programma di spesa per interventi di manutenzione fino 200.000,00 € ai sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1; l'unità organizzativa competente, successivamente al perfezionamento dell'atto gestionale, provvede sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 alla registrazione dell'impegno della spesa, senza ulteriori adempimenti;

Daten des Begünstigters:		**Dati del creditore:**	
98437	Q8 QUASER SRL .	V.LE OCEANO INDIANO 13 00144 ROMA (RM) - IT	00295420632 06543251000

Dekret Nr./N. Decreto: 24324/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Goetz Florian Ruffinatscha, 20542828

In Erwägung des Vorausgeschickten verfügt	Tutto ció premesso decreta
die Vergabe der im Betreff angeführten Lieferung mittels Beitrittes zur Consip-Rahmenvereinbarung Carburanti extrarete e Gasolio dariscaldamento ed. 11 # Los 3 wird ermächtigt;	di autorizzare l'affidamento della fornitura in oggetto mediante adesione alla convenzione Consip Carburanti extrarete e Gasolio dariscaldamento ed. 11 # lotto 3;
die entsprechende Gesamtausgabe von 10.900,00 € wird wie folgt zweckgebunden:	di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 10.900,00 come sotto dettagliata:

Anrechnungsjahr **Anno di imputazione**	**Kapitel** **Capitolo**	**Betrag** **Importo**
2021	U10051.0900	10.900,00

Dekret Nr./N. Decreto: 24324/2021. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Goetz Florian Rufinatscha, 20542828

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

RUFINATSCHA GOETZ FLORIAN 03/12/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Goetz Florian Rufinatscha

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

03/12/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma